

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA L. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

A francia és orosz hadvezetőségek rövidesen közös tanácskozásra jönnek össze

Lengyel Führer

azete sorsdöntő órájában lépte át az ajkát kapuját és kérdés, akad-e nyomában az a mód, aki éppen olyan biztosan tudja majd elvezetni népét a fenyegető politikai korszak és Charibdisek örvénylései között, mint ahogy Pilsudszky marsall ezt értette. A dátlan bátor és erős szív volt az övé, melyet most külön temetnek el Vlnában. A példátlan volt a karrier is, amit a vilnai os fia örökké harcra pályáján befutott. A ssolinéhoz hasonló pályafutás ez, ugyancsak a korszakban, mint grandiózusan diamas emelkedésében. Pilsudszky is mint a szocialista indult első rohamra és ez a szocialista, a börtön keserű kenyerét, miután őt évre deportálták messzi Szibériába. A börtön és a száműzetés nem törte meg a szabadságért szomjuhozó lelkét, tovább is harcolt Lengyelország feltámadásáért és a háborúban már ő az Ausztriában szerzett lengyel légiók dandárának parancsnoka. És mikor a háború derekán kilép a cserebél, ez is csak rövid intermezzo volt a nagyobb megpróbáltatások előtt. A németek csakhamar elfogják és Magdeburgban internálják politikai tevékenységéért. Mire ki szabadul, az az első tette, hogy megalakítja a lengyel köztársasági kormányt és ettől kezdve a fő feladat kezdve ő a testfő vált akarát, ő a mozgató erő századok Hamupipőke-álmában feltámadt Lengyelországban. Paderevszky, a köztársasági elnök, a romantikus elbűvölő zongorista, csak egy elmosódó álmokép politikai horizonton, az ébrenlét, a valóság azonban a marsall, aki láthatatlanul is minél inkább látható, hiába vonul vissza mindenütt, miután megszervezte a lengyel hadsereget az új Lengyelország minden ellenségei ellen, főleg a szovjet ellen. Pilsudszky visszaszerezte a később is a köztársasági elnökséget. Legyen elnök Moscicki. De azért, ha elutasította az államfői rangot, ne gondolja senki sem, hogy azzal a hatalmat is eldobta volna. Nem. A hatalomra jobban vágyódott mint bárki más élő. Csakhogy ő nem a hatalom külszínét akarta, a díszet, hanem a hatalom lényegét, a mindeneken való uralkodásnak azt a testetlen lényegét, amely annál szuggesztívebben emelkedik, minél titokzatosabban rejtettek a nyitások. És ebben a hatalomban, ebben a hatásban azután Pilsudszky talán még erősebben uralkodott nemzetén, mint Mussolini. Várszerűen megerősített, katonai körülvett kastélyban lakott. Audienciákat nem adott, érintkezése nem volt a néppel. Autokratikusan uralkodott, legfeljebb a Sejmnel, a legfőbb tanáccsal érintkezett, mint egy egyiptomi Faraó a főpapjával. Annak kellett történnie, amit ő akart, és amit ő akart, az biztosan a legjobb és a legidősebb volt nemzete számára, mert a szándék feláldozó hazaszeretet géniusza irányította minden léptét. Az ő élete, az ő gondolkodása, az ő egész lelkesége tulajdonképpen nem volt más, mint a lengyel haza inamációja. És ebben a lángoló hazaszereteten elharmadt minden önös egoizmus, minden egyéni befolyásoltság, ha eszelekedni kellett. A német internálás emlékei nem akadályozták meg a német orientációban, amikor judiciuma úgy sugalta, hogy a jövő szempontjából így jó lesz. De ugyanakkor gyensúlyban tartotta a francia barátságot is, zseniális ösztönösséggel bírva e műveletet. Bámulatos, erős, okos egyensúlyban artva nőtt fiatal sudár tölgygyé új Lengyelország Pilsudszky keze alatt épp most, amikor zajlik és reng a föld. A nagy marsall munkáját elvégezte. De kérdés, hogy nem

Laval francia külügyminiszternek, aki Moszkvában politikai tárgyalásokat folytat, alkalma van látni, hogy a szovjet urai gondtalanul élnek. Operai díszelőadásokat, lakomákat és bálakat rendeznek a tiszteletére. A párisi lapok szerint nyilvánvalóan mindennek az a célja, hogy megmutassák, mennyire nincsen nélkülözés és inség Szovjetországban. Ismeretes, hogy a szovjetkormány rendeletére a vörös hadsereg tisztjei és a magasabb rangú polgári hivatalnokok kénytelenek voltak a modern táncokat megtanulni, hogy alkalomadtán résztvehessenek a külföldi vendégek tiszteletére adandó táncmulatságokon.

Ezt a táncstudásukat a Laval

Franciaországban megszűnik a vörös propaganda

Laval tegnap folytatta tárgyalásait Litvánokkal.

Hír szerint megállapodtak arra vonatkozólag, hogy a keleti paktum egyes kérdéseire és a támadó fogalmának meghatározására vonatkozólag mit terjesztenek elő Varsóban és Berlinben.

Laval különben, aki — mint megírtuk — Pilsudszky marsall temetése alkalmából újból Varsóban lesz, felhasználja második varsói tartózkodását arra, hogy Beck lengyel külügyminiszterrel újból fontos kérdésekről tárgyaljon.

Laval és Stalin között lefolyt beszél-

Az oroszok bemutattak egy légi támadást

Laval tegnap azt a kívánságát fejezte ki, hogy szeretné a szovjet katonai szervezetét is némileg megismerni. A szovjetkormány vezetői erre kiveztették Lavalt a Moszkva közelében levő légi gyakorlóterre. Stalin megengedte, hogy a francia újságírók is elmehessenek oda. Az orosz repülőgépek nyomban bemutattak egy légi támadást. A gyakorlati annyira tetszett Lavalnak, hogy melegen gratulált Vorosziiov főparancsnok-

ment-e el tulkorán? Mert az események most zajlanak épp a legviharosabban. És Lengyelország csakhamar elérkezhetik egy olyan választra, amikor új Nagy Sándor kell, aki csak egyetlen csapással vághatja el a végleg összekuszált politikai gordiusi es-

tiszteletére rendezett bálon már be is mutatták. A legszorgalmasabb táncos maga Litvinov volt.

A bálon résztvettek a szovjetkormány tagjai, magasrangú tisztviselők és katonatisztek, valamint a férfivendégek feleségei és a kommunistapárt női vezetői. Igen sok férfi frakkban és számos nő estélyi toaletten vett részt a bálon, de akárhányan akadtak, akik utcai ruhában, vagy pedig sportöltönyben jelentek meg. Éjfélkor egy másik tereben lakomát adtak, amelyre a Romanov cárok ragyogó selyembroszaival, diszes porcellánjaival, kristályos poharaival és fényes evőeszközeivel terítették.

getés során szóba került a kommunista propaganda kérdése is.

Stalin állítólag megígérte, hogy az oroszok Franciaországban teljesen megszüntetik a kommunista propagandát.

A francia lapok azonban ehhez a hírhez hozzátesszik, vajjon Stalin ezt az ígéretet a harmadik internacionale nevében tette-e és vajjon az beleegyeznek-e abba?

Párisi lapok szerint Laval és Stalin között a beszélgetés a vörös diktátor ezen kijelentésével kezdődött:

— Beszéljünk őszintén. Én nem vagyok diplomata.

nak.

Azután azt az óhaját fejezte ki, hogy az orosz és a francia hadvezetőségek már legközelebb közös tanácskozásra üljenek össze. Szeretnék, ha addigra Csehszlovákia és a kisántant is csatlakoznék az orosz-francia szerződéshez.

Lavallal Moszkvában közölték azt varsói értesítést, hogy Lengyelország sem-

mi körülmények között nem akar beleegyezni abba, hogy szükség esetén az orosz vörös hadsereg keresztülvonuljon lengyel területen. Azonban Lengyelország még tovább megy és igyekszik más országot is rábírn arra, hogy szintén tagadja meg az orosz katonaság számára az átvonulási engedélyt. Ugyancsak közölték Lavallal Moszkvában azt is, hogy az ankarai szovjet követ a szovjetkormány megbízásából tudatta a török kormánnyal, hogy

Szovjetország támogatja a Dardanellák felfegyverzésére vonatkozó törekvéseit, ha ezzel szemben Törökország is tesz bizonyos engedelményeket.

Laval, aki Pilsudszky marsall temetése miatt moszkvai tartózkodását meghosszabbítja, ezt az időt arra használja föl, hogy a szovjet szakértőivel különböző gazdasági és pénzügyi kérdéseket tárgyaljon meg.

Laval Moszkvában megtekintette az egyik aviatikai iskolát is és az ott látottakkal nagyon meg volt elégedve.

Éjfélkor jelentik: A francia-orosz tárgyalások befejezése után rövid hivatalos kommunikét adtak ki. Eszerint Stalin, Molotov, Litvinov és Laval a lefolytatott megbeszélések megalapozásuként fejezték ki a kölcsönös segélynyújtási szerződés létrejöttét. Megállapították, hogy a béke fentartása érdekében a békeszerető államokra háruló kötelességüket teljesítették ennek a szerződésnek a megkötésével. Megállapították azt is, hogy a francia-orosz szerződés nem érinti a kelet-európai regionális szerződéseket. Ezeket a szerződéseket azok az államok kötik, amelyekre eredetileg gondoltak. A szerződésben ezek arra kötelezik magukat, hogy egymást nem támadják meg, a támadót nem segítik, szükség esetén pedig egymás véleményét meghallgatják.

ahogy mindig az a legnagyobb gond a diktatorikus vagy fascista formákban, hogy mi lesz azután, ha elbukik az, akéhez mindenkinek hite tapad és aki mindenki helyett eszelekedik? Erre a kérdésre adja majd meg a feleletet Lengyelország eljövendő időszak.

Az egész világ legügyesebb kéme régiségbuvárból ezredes, ezredesből közlegény lett, most pedig halálos baleset érte, melynek komolyságában kételkednek

Lawrence angol vezérkari ezredes motorkerékpár-baleset érte és súlyos sebesüléssel egyik londoni szanatórium-ba szállították. Ennyit irtunk meg tegnap szükzavú londoni távirati jelentés alapján. Az olvasók nagyrésze elsiklott a szürke napihir fölött és voltak bizonyára olyanok is, akik bosszusan dörmögtek magukban, hogy mit érdekel ez bennünket, hiszen naponta történnek hasonló balesetek százával az egész világon. Nem is a baleset maga volt az, ami érdeklődésre tarthatott számot, hanem Lawrence ezredes személye, mert nála — a szó nemesebb értelmében — kalandosabb életpálya nem igen akad az újabbkori történelemben. Érdekes magában véve az, hogy Lawrence most már nem is volt ezredes, hanem az angol hadügyi légügyi szolgálatnak egyszerű közlegénye, sőt néhány nap óta az sem. És talán itt lehet megtalálni azokat a rugókat, melyek mostani nem véletlen balesetét okozták.

Lawrence Thomas Edward negyvenhét éves. Iskolai tanulmányainak elvégzése után hajlama a régiségek kutatása felé vonzotta. Keletről álmodozott és álmat meg is valósította, amikor negyed század előtt expedícióhoz csatlakozott, mely Mezopotámiában végzett ásatásokat. Kimélyítette archeológiai tudását, de még ennél is jobban érdekelt az arab törzsek élete. Lelkét rabul ejtette ezekben az elnyomatásban élő, de szabadságszerető népeknek az élete és eleinte csak napokra, de később már hetekre eltűnt a régiségbuvárok mellől. Ilyenkor az arab törzseket látogatta, megtanulta nyelvüket, elsajátította szokásaikat, felvette ruházatukat és rövid idő múlva senki nem mondotta volna, hogy angol tudással áll szemben, hanem mindenki arabnak gondolhatta. Lawrence nemcsak külsőségeiben lett arab, hanem lélekben is. Az egyes törzsek főnökei barátságukba fogadták és minden ügyüket megbeszéltek vele.

Erre a barátságra felfigyeltek a hivatalos angol körök is, amiben mindenesetre részük volt azoknak a jelentéseknek is, melyeket Lawrence az angol külügy-minisztériumba továbbított. Így történt azután, hogy amikor kitört a világháború, Lawrence archeológust egyszerre vezérkari ezredessé nevezték ki és az arabok megdolgozásával bízták meg. Ennek a feladatnak olyan tökéletesen megfelelt, hogy a mohamedán arabokat a mohamedán törökök elleni hadviselésre bírta az angolok oldalán. Igaz, hogy ennek ellenében az angolok nevében független arab államot ígért nekik. A békekonferencián küzdött is az arabok érdekében, de az ígért nem valósult meg. A háborúban Lawrence neve fogalom volt. Ő volt legtehetségesebb tagja az angol kémizolgálatnak és a legbonyolultabb diplomáciai ügyekben mindig benne volt Lawrence keze. Ha eltűnt Londonból, biztosra lehetett venni, hogy rövidesen valahol, vagy Egyiptomban, vagy a Balkánon, Indiában vagy Tibetben váratlan fordulat következik be a politikában. Számílatlan milliókat bocsátottak rendelkezésére, ha valamilyen cél eléréséről volt szó.

Néhány év előtt nagy feltűnést keltett, hogy Lawrence lemondott ezredesi rangjáról és mint közkatona belépett az angol légügyi hadseregbe. Egyike volt

az elsőeknek, akik hangoztatták, hogy a jövő háborúja a levegőben fog eldőlni. Mindent elkövetett, hogy az angol légitámaszpontját a legerősebbé tegyék. Két hét előtt rövidke hír jelent meg a lapokban, hogy Lawrence volt vezérkari ezredes, az angol légügyi hadiflotta közlegénye kilépett a szolgálatból. Sejtették, hogy az sem történt ok nélkül és Lawrence újabb fontos megbízatás vár. Egyelőre az angol kémosztály ezen páratlan tehetségű tagja nem fog tudni eleget tenni megbízatásának, amelyről a nyilvános

ság nem tud semmit. Tudtak azonban — ugylátszik — azok, akik ellen készült valami és nem lehetetlen, hogy ezek okozták a motoros balesetét. A legújabb jelentések szerint Lawrence még mindig eszméletlenül állapotban fekszik és állapota rendkívül komoly. Nem lehetetlen azonban az sem, hogy a balesetről szóló hír csak mese és szintén beletartozik Lawrence legújabb haditervébe. Talán már nincs is Londonban, hanem mint arab vándor Allah nevében növeszti szakállát.

Részeg fejvel agyonszurta nagynénjét egy garázdálkodó molnárlegény

Ez év január 24-én a bánági Saravale községben vidám szánkázásra indult Blickling János huszonkilenc éves molnár és több társa. A nagy hóban gyorsan siklott a szánkó és a legények az ottani szokások szerint sűrűn tértek be az ismerősök udvarára és a koresmába is. A hor és a pálinka hatása csakhamar mutatkozott is rajtuk. A legjobban elázott köztük Blickling János, aki szinte nem is tudott már magáról. Az ittas molnárlegény utolsónak nagynénjét látogatta meg, aki szívesen fogadta. A részeg Blickling láttára unokahuga, Kolla Erzsébet nevetni kezdett, mire az ittas férfi a hóba akarta dobni a rajta mulató leányt. Kolla Erzsébet sikoltozva menekült és az udvaron tartózkodó udvarlója Niess Ferenc a segítségére

sietett. Blickling az eléje álló fiatalembert pofon ütötte, mire az a részeg embert a hóba lökte. Ez annyira feldühösítette az ittas férfit, hogy feltápaszkodva előszedte bicskáját és azzal Niess Ferencre támadt. A zajra kijött az udvarra Blickling János nagynénje is, aki összeszidta az ittas molnárlegényt, Blickling most már teljesen nekivadulva nagynénjéhez ugrott és kétszer az asszony hátába surta a kést. A súlyosan megsebesült asszony egy negyedóra múlva meghalt. Blickling ezért a bíróság elé került és a törvényszék tegnap halált okozó súlyos testi sértés, valamint életveszélyes fenyegetés miatt egy évi és nyolc hónapi börtönrre ítélte. Blickling Jánost feltételesen szabadlábra helyezték.

Gyönyörű tisztaselyemimprimék

megérkeztek

Fortuna R.-T.

divatáruház, Fabrica, Piața Traian

A Bánág fővárosában a népszaporodás kedvezőtlen, mert áprilisban 107 születéssel szemben 128 ember halt meg

Városunk április hónapi népszaporodása — mint ez már jó ideje tart — ismét veszteséggel zárult. A születések száma ugyanis 107 volt, a halálozásoké ellenben 128. A csökkenés tehát 21, ami az előző hónapoz viszonyítva valamivel csekélyebb.

A 107 újszülött közül volt 58 fiú és 49 leány. Áprilisban 83 törvényes és 23 törvénytelen gyermek született, egyet pedig természetes apja elismert. A törvénytelen csecsemők közül ötnek az anyja még husz éven alól van. Valias szerint az újszülöttek a következőképpen oszlanak meg: 30 görög keleti, 57 római katolikus, 6 református, 1 görög katolikus, 2 evangélikus és 11 izraelita. A nemzetiségi megoszlás a következő volt: 31 román, 28 magyar, 34 német, 2 szerb, 8 zsidó, 3 cigány, 1 bolgár.

A 128 elhalt közül 76 férfi és 52 nő volt. Az egy éven alóli halottak száma 12 volt. Egy és négy év között 7, négy és tíz év között 7, tíz és tizennégy év között 3, tizennégy és husz év között 1, husz és huszonnégy év között 8, huszonnégy és harminc év között 4, harminc és harmincnégy év között 8, harmincnégy

és negyven év között 18, negyven és negyvennégy év között 20, negyvennégy és ötven év között 24 ember halt ki a világból. 12 halott volt ötven és nyolcvannégy év között. Nyolcvannégy éven felüli korban 4 ember halt meg áprilisban a város területén. Ezek közül a legidősebb kilencvenkilenc éves volt. Az elhaltak vallás szerinti megoszlása ez volt: 34 görög keleti, 69 római katolikus, 7 református, 2 görög katolikus, 6 evangélikus, 2 baptista, 9 izraelita. Ezzel szemben a nemzetiségi megoszlás a következő: 32 román, 31 magyar, 50 német, 8 zsidó, 5 szerb, 1 cigány, 1 török.

Házasságra lépett áprilisban 84 pár. Családi állapotra nézve volt 68 nőtlen vőlegény s ugyancsak 68 hajadon menyasszony, özvegy volt 7 vőlegény és 12 menyasszony, elvált pedig 9 vőlegény és 4 menyasszony. Az új házások vallása a következő volt: görög keleti 17 vőlegény és 9 menyasszony, római katolikus 40 vőlegény és 56 menyasszony, református 7 vőlegény és 8 menyasszony, görög katolikus 4 vőlegény és 4 menyasszony, evangélikus 5 vőlegény és egyetlen menyasszony sem, izraelita 10 vőlegény

Bucureștiben
jó lakást nyújt a
Grand Hotel Lafayette
Calea Victoriei 11
(szemben a főpostával)
Kényelmes lakás
A vendégeknek kitűnő vendéglő áll rendelkezésre.

és 6 menyasszony, 1 unitárius vőlegény és 1 baptista menyasszony. Nemzeti megoszlás: román 24 vőlegény és 22 menyasszony, magyar 25 vőlegény és 22 menyasszony, német 27 vőlegény és 22 menyasszony, szerb 1 vőlegény s 1 menyasszony, zsidó 6 vőlegény és 7 menyasszony, 1 cigány vőlegény, 1 bolgár menyasszony.

Ifjusági hírek

A második kerületi Feinótt Leányok Mária Kongregációja vasárnap, május 13-án fennállásának tiz éves jubileumát ünnepelt. Délélt fél tíz órakor a második kerületi plébániatemplomban ünnepélyes nagygyűlés, amelyen a jubiláló egyesület tagjai részben vesznek részt. Délután 4 órakor a második kerületi zárda dísztermében jubileumi ünnepély következik, amelyen ismertetjük Feinótt Leányok Mária Kongregációjának célkitűzéseit és beszámolnak tiz éves működéséről. A műsoron továbbá Mellau István Jauris leánya című három felvonásos színműve és Pálffy Ilonka hegedűszáma szerepel. Zongorán kíséri Szabolczky Hajnal.

Az oradeai VASAS turista egyesület helybeli fiókegyesülete vasárnap, május 13-án kirándulást rendez a Radna közelében lévő solymosi várhoz. Indulás teherautóval vasárnap reggel 6 órakor a Mária-szoborhoz. Az utiköltségek oda-vissza 50 lei. A kirándulásra jelentkezni lehet Kántor Jánosnak, harmadik kerület, Doja-utca 1, Reinhold Sándornál, harmadik kerület, Romulus-utca 13 alatt és Schneeweisz Gyulánál a Magyar Házban.

A Magyar Párt ifjusági szakosztálya értesíti tagjait, hogy hétfőn, május 20-án este 9 órakor a Magyar Házban szavalóköri próba lesz, amelyre a tagok minél nagyobb számban való pontos megjelenését kéri.

A Magyar Párt ifjusági szakosztályának kulturális osztálya értesíti tagjait, hogy június elsején Péter János ifjusági elnök vezetésével szavalótanfolyam kezdődik. Mindeközben a Magyar Ház dísztermében. A kulturdélutánra a magyar ifjak magas irodalmi színvonalú műsört állítottak össze. Bevezető beszédet mond Pusztai-Popovits József, a kulturális osztály elnökének.

A Magyar Párt ifjusági szakosztályának kulturális osztálya június másodikán délután öt órakor nagyszabású kulturdélutánt rendez a Magyar Ház dísztermében. A kulturdélutánra a magyar ifjak magas irodalmi színvonalú műsört állítottak össze. Bevezető beszédet mond Pusztai-Popovits József, a kulturális osztály elnöke, Péter János kiváló szavalóművész Mécs-verseket szaval. Györfly Dezső házi zenekara a legszebb magyar zeneművekből ad elő, Reichardt Alajos Szabolcska Mihálynak a Grand Caféban című versét élőképben alakítja, Vuchetich Endre dr. Élet és irodalom címmel tart ékeletes előadást, Berán Zoltán szava Mihályffy Emil, a magyar nótá kiváló interpretátora a legszebb magyar nótákat énekel. Ezenkívül műsoron szerepel a Glória Filharmónia dalárda énekszáma és a magyar ifjak szavalóköri műsora.

A második kerületi Katolikus Ifjusági Egyesület június 2-án Bontila-utcában levő gyuleti helyiségében színe hozza Indi Ottó: Ember a hid alatt című kitűnő darabját.

Az olasz-abessziniai háboru elkerülése érdekében London ujból eljár

Az olasz-abessziniai háboru lehetőségének veszélye még mindig nem szűnt meg. Egyelőre mindkét fél tagadja a háborus készülődéseket, de a tény az, hogy valóban mégis mindkét fél erősen készülődik a háborura. Mussolini az olasz szenátusban beszédet tartott, amelyben hangoztatta, hogy Olaszország-

nak jelenleg európai és afrikai biztonságára van szüksége. A kormány szükségesnek tartja, hogy Afrikába annyi katonát küldjön, amennyi minden lehetőségre elegendő legyen. Ezért vált szükségessé, hogy az 1912. évi korosztályt továbbra is fegyverben tartsák.

Az angol kormány hivatalosan is elismeri, hogy az olasz-abessziniai viszály elsimitása érdekében lépéseket tett. Ez a lépés azonban nem volt demars jellegű. Az abessziniai kormányt Anglia arra igyekszik rábírni, hogy Olaszország méltányos és jogos kívánságait teljesítse.



kizárják. A jogi fakultáson egyébként rend és nyugalom honol. A vizsgákra való jelentkezés és az előadások naponta rendben folynak.

Megbénulnak a motorok az új Marconi-sugaraktól

Marconi, a dróttalan táviratozás felalálója, új szenációval lepte meg a világot. Ujabb találmányát bemutatta Mussolini olasz miniszterelnöknek és a hadsereg vezérkarának. A találmány abból áll, hogy Marconi ujszerű villamos sugarakkal képes automobilon és repülőgépek motorjait megbénítani. A miniszterelnök előtt végzett kísérlet alkalmával valamennyi autó, amely Róma és Ostia között utban volt, egyszerre megállott. A motorok felmondták a szolgálatot, de aztán félóra múlva maguktól ujból megindultak. Marconi találmányának katonai szempontból óriási jelentősége van.

Allandóan változik

a városi ideiglenes bizottság összetétele

A város ideiglenes bizottságában újabb változás állott be. A Bontila Ion dr. lemondásával megüresedett egyik alpolgármesteri állást két hét előtt — mint azt annak idején megirtuk — Savi Péter szenátorral töltötték be. Catalina Teodor alpolgármester lemondott erről az állásáról és helyébe a belügyminiszter Brasey René képviselőt nevezte ki, aki tegnap a prefektus kezébe a hivatalos esküt már le is tette. Catalina azonban nem válik ki a város ideiglenes bizottságából, mint eleinte tervezték, hanem továbbra is tagja marad annak. Ellenben kilép az ideiglenes bizottságból Kreiling Péter nyugalmazott vasuti főfelügyelő és így a németek két tagságuk közül az egyiket elveszítik.

Mackensen tegnap megérkezett Budapestre

Mackensen vezértábornagy tegnap Budapestre érkezett. Komáromból hajón jött a magyar fővárosba és a hajó délután öt órakor kötött ki a német követség dunaparti palotája előtt. A parton, ahol két huszárszázad volt föllálítva, rengeteg ember gyülekezett össze. Megjelent a kormányzó és a kormány megbízottja is. Mackensen ma Rákoskeresztúron meglátogatta a német katonai temetőt, utána pedig megkoszorúzza a hősi emlékművet. Pénteken Székesfehérvárra utazik ottani huszárezredének meglátogatására. Kedden utazik vissza Berlinbe. Budapesti tartózkodása idején kihallgatáson jelenik meg a kormányzónál, ezenkívül résztvesz a Gömbös miniszterelnök által adandó diszvacserán is. Megérkezésekor a zenekar a Horst Wessel-dalt, majd a magyar himnuszot játszotta. Mackensen a zenekart vigyázással hallgatta, majd a végén üdvözlésül felemelte a jobb karját.

Uj román követségek Délamerikában. Délamerikában három újabb román követséget létesítenek. A három új román követség Mexikóban, Chileben és Venezuelában lesz. Az erre vonatkozó dekrétumot az uralkodó már aláírta.

A kórház kápolnája előtt koldulásból meneti életét az orosz cári hadsereg ezredese, Przemysl volt vezérkari főnöke

Budapesten a Rókus-kórház ügyeletes orvosánál jelentkezett egy öreg ember. A sárga bőrkabát volt rajta, a lábán rongos bakancs éktelenkedett. Bemutatkozott:

— Obolenszkij Efm herceg, ezredes, Przemysl volt vezérkari főnöke.

Elmondotta, hogy nagy nyomorban él, a kórház kápolnája előtt koldulásra keres pár fillért.

Szeretne szolgálást kapni a kórházban. Állást nem tudtak neki adni, de megvendégelték. Az öreg orosz herceg kedves adatokat mondott el a magyar fővárosban lakó orosz emigránsokról. Integy százhuszan vannak és a külső Ploesti-ut mentén épült Zita-barakk-táborban laknak. Nem mindegyiknek jut azonban lakásra, de azok, akik havi néhány pengőért szobát tudnak bérelni, háláltyelget adnak hajléktalan társaiknak. Obolenszkij herceg Sorokim volt gárda kapitányánál lakik, aki jelenleg a Ganz-yár munkása és hetenkint tízenyolc pengőt keres.

Öt pengőt fizet havonta a szobáért és sokszor tizen-tizenketten is meghúzódnak nála éjjelre.

Az egykori gárda kapitány felesége Guarkov cári tábornok leánya. Sorokim kapitányánál lakik még Draskevics ezredes, aki a kilencedik kozákszedes parancsnoka volt. Most alkalmi napszámos. Proov Romanov volt alezredes öt nyelvet beszél, szegény embereknek ad nyelveléseket.

Az orosz emigránsok között él Sofett volt kozákszedes és a felesége, született Olyana grófnő. Az ezredes ruhája csupa rongy. Felesége fején szintelen kendő, a lábán darócából varrt bocskor, amelyről átszik, hogy maga készítette. Mindketen a városi ingyenkonyhán étkeznek, de akásra nem jut nekik. Petrov Iván, Tiflisz volt parancsnoka, most csapos egy kis korcsmában. A vacsoráját mindig megosztja valamelyik orosz társával, akiknek aznapra semmi sem jutott.

A telepen lakik a Párisból elhurcolt Kutjepov tábornok fia is, aki úgy tartja fenn magát, hogy a feleségével esténként egy

kurta korcsmában orosz dalokat énekel.

Az emigráns oroszoknak papjuk is van: P o p o f Mihail főesperes. Szegény ember ő is, de vasárnap és ünnepeken maga köré gyűjti a hivat és gazdag lelki vigaszt nyújt nekik. És a szegény emigránsok, akik valamikor odahaza nagy urak voltak és sok pénzük volt, istentisztelet után lehajtott fejjel ballagnak barakkjaikba, a nyomorúság tanyáira és keserves sorsukba beletörődvé rebegik: — Ako Bog dá... Ahogy az Isten adja.

Nyolc nap leforgása alatt meghalt a férfi, a feleség, az újszülött gyermek és a férfi anyja

Megrázó családi tragédia történt a Severin-megyében levő Podmilac községben. Dr a m a c s D. szeb gazda náthalában megbetegedett és ugyanabban az órában halt meg, amikor felesége egészséges fiugyermeknek adott életet. Mikor a fiatal anya megtudta, hogy férje meghalt, súlyos idegrohamot kapott és néhány pillanattal később ő is halott volt. Két napra rá az újszülött fiu szintén meghalt. A hármias haláleset annyira megrázta Dramacs anyját, hogy az öregasszony néhány nappal utóbb felakasztotta magát. Nyolc nap leforgása alatt tehát az egész család kihalt. A tragédia a községben nagy részvétet keltett.

Japán meg akarja vásárolni az egyik portugál gyarmatot, amely a Kínához vezető kapu kulcsát jelenti

Néhány száz esztendő előtt valamennyi európai állam között Portugáliának volt a legtöbb gyarmata a világ minden részén. A sok gyarmatból alig maradt valami. Ilyen gyarmata Portugáliának Kinában a Macao nevű földsáv. Ezt a gyarmatot — mint Londonból jelentik — Japán most meg akarja vásárolni Portugáliától és már husz millió angol fontot ajánlott föl érte. Portugália részére Macaonak nincsen nagy jelentősége, annál nagyobb jelentősége van azonban Japán szempontjából. A Macao földsáv birtokában Japán az egész Shantung tartományt és Kanton városát uralja, valamint a tengeren elzárhatja a Singapore felé vezető utat. Macao Japán számára Kína kulcsát jelenti. Még nem ismeretes, hogy a portugál kormány az ajánlatot hogyan fogadta.

A fővárosi egyetem orvosi karának hallgatói elveszítik a jelen tanulmányi évet és a fakultást bezárják

A fővárosi egyetem orvosi fakultásán megszűnnek az előadások és az orvosi kar tantermeit az egyetemi tanács rendeletére lezárják. Az orvosi fakultás eseményeiről tegnap rajtunk kívülálló okból nem adhattunk hírt. Az egyetemi tanács intézkedése folytán az orvostan-hallgatók elvesztik a jelen tanulmányi esztendő, mert sem júniusban, sem pedig októberben nem lesznek vizsgák. Az orvosi fakultás bezárásával kapcsolat-

ban tegnap összeült az egyetemi tanács fegyelmi bizottsága is, hogy megállapítsa a felelősség kérdését. A fegyelmi bizottság elhatározta, hogy a bűnösöket szigorú büntetésben részesíti. Az egyetemi tanács már intézkedett, hogy az orvostan-hallgatókat kilakoltassák a diákotthonokból, de eltűnték majd őket a menza látogatásától is. A vizsgálat befejezése után mindazokat, akik bűnösöknek fognak bizonyulni, az egyetemről

Ludtalp,

bokasülyedés, gyenge boltozat és mindennemű lábtájas, fárasztó járás megszüntetésére tökéletes betétet

elismert szakszerűen kizárólag

Ortopedia „Protes“ Székely Béla

készíti: Timisoara IV., Bulev. Berthelot 8 sz. a.

Dijmentes gipsznyomatvétel.

☛ Sérvkötők különleges kivitelben!

SIEBOLD

butorgyár mintaraktárát

megnyitotta

Timisoara I., Str. Palanca 2, Piața Unirii sarok

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Matóságoknak, közhivatalosoknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért
a tőzserkesztő felel.

A „Temesvarer Zeitung” nyomdája
nyomasa.

Száz év előtt

1835 év májusában a magyar Rhédey Henriette, aki később nagyanyja emlékére felvette a Klaudiva keresztnévet, Bécsben férjhez ment Würtemberg Sándor herceghez, a tizenegyedik magyar huszárezred ezredeséhez. Ki sejtette volna akkor, hogy Rhédey Henriette Klaudiva unokája kerek száz esztendővel később, 1935 május 6-án mint angol királynő huszonöt éves jubileumát üli majd? A Rhédey-nemzetség a régi magyar nemesi családok között előrelő helyet foglalt el. Attila unokájától, Csaba királyfi Ed nevű fiától származnak. Később felvették a Rhédey nevet és a család mint ilyen már 1275-ben szerepel a magyar oklevelekben. Erdélyben nagy birtokaik voltak és oradeai kuriájuk híres volt. Egyik Rhédey erdélyi fejedelem is volt.

Ennek a családnak volt ivadéka a híres szépségű Rhédey Henriette Klaudiva, akit Würtemberg Sándor herceg feleségül vett. Ebből a házasságból származott Ferenc herceg, aki rokonától, a württembergi királytól megkapta a Teck hercege címet. Szülői halála után Angliába költözött és az angol hadseregben a tábornoki rangig vitte. Teck Ferenc herceg házassága révén rokonságba került az angol királyi családdal. Teck Ferenc herceg leánya Viktória Mary, akit fiatal leány korában az angol nép May — május — néven becézett. Apja házában ott élt egy öreg magyar huszár, nagyapjának, Würtemberg Sándor hercegnek egykori tisztiszolgája. Ez a vén magyar huszár ringatta kicsiny korában Viktória Mary hercegnőt, akit huszonhat éves korában feleségül vett György angol trónörökös. Viktória Mary hercegnő, a magyar Rhédey-lány unokája, negyvenhárom esztendő korában Anglia királynője lett és most együtt ünnepli férjével, György királlyal trónrajutásának negyedszázados évfordulóját.

Az angol királynő sohasem tagadja, hogy ereiben magyar vér folyik. Nagyanyjának, Henriette Klaudivának erdélyi sirjára márványtáblát helyeztetett és a sirt állandóan gondoztatja. Az angol királyi udvar azonban fentartja az összeköttetést az élő Rhédeyekkel is. Valahányszor a buckinghami palotában ünnepélyt, vagy udvari bált rendeznek, Londonból mindig megérkezik a meghívó az erdélyi Rhédey-családnak. A mostani jubileumra is megérkezett a díszes meghívás.

— **Hock János megbetegedett a börtönben.** Budapestről jelentik, hogy az egy évi börtönre elítélt Hock János már hat hónapot kitöltött büntetéséből. Az utóbbi időben azonban sokat betegeskedik és többször vannak szivrohama. Védője erre való tekintettel az igazságügyminiszterhez beadványt intézett, amelyben a büntetés felfeszakítását kéri.

— **A Magyar Párt második kerületi tagozata** ma este félkilenc órakor az Ar n o l d-féle vendéglőben választmányi ülést tart.

Utlevél nélkül tíz napig tartózkodhatik az Adria partján, ha résztvesz a Hajduk sportegylet júliusi kirándulásán

A helybeli Hajduk sportegylet az idén is megrendezi tíz napos kirándulását a jügoszláv tengerpartra. A kirándulók július 3-án indulnak Susákra, valamint Cirkvenicára és július 17-én térnek vissza városunkba.

Az utiköltség Cirkvenicáig és vissza, a kollektív utlevéllel, vizummal és vasuti jeggyel együtt csupán 1450 leit tesz ki.

A rendezőség azonban az utbaeső állomásokra is felvesz utasokat, a következő költségekkel: Timisoarától Kikindáig és vissza az utiköltség 450 lei, Zentaig 500 lei, Szabadkáiig 550 lei, Zomborig 650 lei, Eszékig 850 lei és Zágráb 1250 lei. Mindazok, akik tíz kellemes napot kívánnak eltölteni a kék Adria gyönyörű partvidékén, azok feltétlenül vegyenek részt ezen az olesó kiránduláson. Susak és Cirkvenica kiinduló pont a legmodernebb tengeri fürdőhelyekhez, ahol kényelmes tengeri fürdőzés és pihenés kínálkozik.

AZ ÁLLAMI OSZTALYSORSJÁTEK tegnapi húzásán a fősorsjegyek közül az egy millió leies főnyereményt a 34.356 számú sorsjegy nyerte. 500.000 leit nyert a 9536 szám, 200.000 leies nyereménnyel a 23.007 számot húzták ki. 100.000 leit nyertek a 37.866 és 9346 számok. 50.000 leiel a 38.592, 68.271, 21.374 és 5140 számú sorsjegyeket húzták ki, míg 30.000 leiel a 20.091, 30.597, 55.616, 69.155, 3836, 67.105, 35.173, 33.506, 33.690, 29.499, 31.991, 9725, 17.878, 34.795 és 34.770 számú sorsjegyeket húzták ki. A melléksorsjegyek közül a milliós főnyereményt a 196.338 számú sorsjegy nyerte. A 250.000 leies nyereményt a 190.534 számmal húzták ki. 100.000 leit nyertek a 187.735 és 126.099 számok. 50.000 lei nyeremény a 296.705, 232.537 és 235.181 számú sorsjegyeket jutott.

— **Kiutasított magyar állampolgár.** A sziguranca Bieliczy József magyar állampolgárt, aki tíz éve lakik városunkban és mint cukrász dolgozott, kiutasította az országból. A sziguranca felvilágosítása szerint Bieliczy annak idején a katonai szolgálat teljesítése elől Magyarországra repatriált, de miután ott nem kapott alkalmazást, városunkba jött és azóta itt élt. Több hozzártartozója is él városunkban, akik azonban valamennyien román állampolgárok.

— **Asztma és szívbetegség, mell- és tüdőbaj, görvély- és angolkór, a bőr megbetegedései és furunkulózis** eseteiben a mindig kellemes hatású természetes „Ferenc József” keserűviz az emésztőcsatornát alaposan kitisztítja a gyomor és belek működését kitünően szabályozza. Hirneves európai és amerikai klinikusok tuberkulózis egyéneknél tapasztalták, hogy a betegség kezdetén jelentkező székrekedések a Ferenc József víz használata folytán lényegesen enyhülnek.

— **Bánsági kávéosok a kártyajáték betiltása ellen.** Megirtuk, hogy a közegészségügyi miniszter megtiltotta a legszigorúbb kártyajátékot is a kávéházakban. Ez a káros rendelkezés nagy elkeseredést váltott ki a kávéosok körében és azért elhatározták, hogy küldöttségileg tiltakoznak a miniszternél a rendelet végrehajtása ellen és kéri annak megváltoztatását. A küldöttség — mint jeleztük — már el is utazott Bucuresztibe Scheer József a kávéosok ipartársulatának elnöke és Bojina Kornél a társulat ügyészeinek vezetésével és ahhoz az aradi kávéosok is csatlakoztak. Emlékiratot is visznek magukkal, amelyben hivatkoznak arra, hogy míg egyes klubokban a miniszter még a rulettet is engedélyezte, addig a kávéházakban a szórakoztató kártyajátékokat is betiltja.

Akik a látványosság kedvéért utaznak, a tíz nap alatt olyan élménnyel gazdagodnak, amely egyik legszebb emléküik marad. Az ódon tengerparti városok, amelyeknek történelmi multja visszanyulik a régebbi századokba, könnyen, minden nagyobb idővesztés nélkül elérhetők és megtekinthetők. A Hajduk társas kirándulása a legjobb alkalmat nyújtja a nyári szabadság hasznos és kellemes eltöltésére.

A jelentkezők a kollektív utlevél megszerzéséhez az állampolgársági bizonyítványt, a személyazonossági igazolványt, a katonakötelesek még a katonai igazolványukat és egy darab fényképet nyújtanak be.

A jelentkezési határidő június 20-án állapították meg. Ezen időpontig a Déli Hírlap kiadóhivatalában, vagy a Hajduk sportegylet utazási irodájában (I. Lonovics-utca 5, Pinkerton bovyállalat mellett) lehet jelentkezni.

— **Cihoski és Popovici Mihai vagyonának ellenőrzése.** Fővárosi jelentés szerint a Cihoski tábornok vagyonát ellenőrző bizottságot május 28-ra hívták össze. A tárgyalásra megidéztek a tábornokot is, akit felszólítottak, hogy a tárgyalás napjáig terjessze be azokat az iratokat, amelyekkel vagyona eredetét kívánja igazolni. A vagyonellenőrző bizottság Popovici Mihai volt miniszter vagyonát is felülvizsgálja és ebben az ügyben a tárgyalást május 23-ra tűzték ki.

— **A magyar ipari minisztérium felállítása.** Budapestről jelentik, hogy a magyar képviselőház tegnap kezdte meg az ipari minisztérium felállítására vonatkozó törvényjavaslat tárgyalását. Knob Sándor előadó kifejtette, hogy a fejlődő ipar szükségessé teszi a külön ipari minisztérium felállítását. Ennek a minisztériumnak lesz a feladata, hogy gondoskodjék olyan iparikkal előállításának lehetővé tételéről, amelyeket jelenleg behozatal útján szereznek be.

— **Gyöz a horvát ellenzék.** Zágrábi jelentés szerint Dalmáciában és Boszniában vasárnap voltak a pótválasztások. A választások mindenütt az ellenzék győzelmével végződtek.

— **Majális a Vadászerdőben.** A Vadászerdő csendjét vidám kacagás, az ifjúság öröme fogja megtörni vasárnap reggeltől-estig. A városban a majális rendezői bizalommal kezdtek hozzá a rendezéshez, szaladgálnak, gyűjtenek, terveznek. Megjelentek a zöld színű plakátok s hirdetik, hogy jöjjen el mindenki vasárnap a Vadászerdőbe! Lesz ott minden bohóság tréfa, tánc, sátorokban lányok, asszonyok árulják a fagyaltot, hűsítőt. Olesó árak lesznek. Uj, felemelő lesz a tábori mise az erdő fái közt. Nemkülönbén nagy fényvel ünneplik Május Királynőjét a lampionos esti litániával, amelyen a Magyar Dalárda énekel egyházi énekeket. Aki jó levegőn, örömben akar eltölteni egy napot, az legyen ott!

— **Anyakönyvi hírek.** Házasságot kötöttek: Lucuta Joan és Czineczár Lujza, Erk József és Madler Anna, Kovács János és Mócz Juliánna, Képpich Béla és Gerő Matild. Meghaltak: Villányi Miklós 72 éves és Micsa Dániel 72 éves korában.

— **Légi hadtest különleges rendeltetéssel.** Bécsi jelentés szerint az osztrák Heimewehr vezérkara elhatározta, hogy különleges légi hadtestet létesít, amely Starhemberg herceg parancsnoksága alatt fog állani. Ausztria minden tartományában lesz a légi haderőnek egy-egy osztaga.

A Lloyd

1935. évi üdülőutazás

olyan olcsók, hogy mindenki megengedhet magának egy tengeri utazást, amellyel szellemileg és testileg frissül.

Földközi-tengeri utazások, Madeira, Kanári-szigetek, Spanyolország, Észak-tengeri utazások a Spitzbergákra, Nordkapra.

Olcsó társasutazások az Egyesült Államokba!

Hajóink külön a társasutazásokra vannak berendezve és egy osztagalállyal bírnak!

Gazdagon illusztrált prospektusok egész évre.

Felvilágosítások a

Norddeutscher Lloyd Bremen

F. MISSLER S. A. R. utazási irodák
Timisoara IV., Str. I. C. Bratianu 39
Telefon 260

BOILA KILÉPETT A BOCU-CR

PORTBOL. A Bocu Sever vezetése által álló nemzeti parasztpárti csoportot a valévőleg a napokban hivatalosan visszavették a pártba és a bánsági szervezet elnöke bizonyára ismét Bocu le-

Az egyik fővárosi lap most mégis írja, hogy a bánsági pártszervezet életem nem Bocu Severt szemelték ki, hanem egy másik politikust kérnek fel az elnökségi tisztség betöltésére. A Bocu-csoport a pártba való visszatérése különben edekes következményekkel járt. Bocu Zaharia, a cluj Romania Noua című újság szerkesztője ugyanis levelet intézett Bocu Severhez és ebben rámutatott arra, hogy a Bocu-csoportba való jelenkezése csupán elvi jelentőségű volt, mivel most a Bocu-csoport újra visszatér a párt keretébe, meg kívánja tartani függetlenségét legalább az újságírás terén és ezért bejelentette a Bocu vezetése alatt álló pártszervezetből való kilépését.

— **Nepomuki Szent János.** A római katolikus egyház ma üli meg Nepomuki Szent János napját. Ma reggel hét órakor a püspöki székesegyházban Wegling János kanonok — aki különben a szentben a magvédszentjét tiszteli — nagymisét mond. Ete a májusi ájtatosság keretében lehetőteszik a híveknek, hogy a szentnek a székesegyházban őrzött ereklyéjét láthassák.

— **Amnesztia jön a király trónralépésnapján.** Junius 8-án, Károly király trónralépésének ötödik évfordulóján széleskörű amnesztia-rendelet kerül nyilvánosságra. megkegyelmezésre felterjesztendők névsorát már elkészítették az igazságügyminisztériumban és a napokban az uralkodó elterjesztik aláírás végett.

— **Uj párt Görögországban.** Athéni jelentés szerint P a p a n d r e u s volt venizelist miniszter független köztársasági párt névű új pártot alapított. A pártnak már igen sok tagja van.

Patikák éjszakai szolgálata

Május 13-tól, május 19-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN az Alba Iulia utcában levő Kun-gyógyszertár.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Bades Cartan-téren levő Maszalts-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Küttl-téren levő Roxin-gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Varescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kováry-Chioreanul József és FRAUFLAN Pannajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Pilsudszky holttestét holnap szállítják el Krakkóba és a nagy lengyel szabadsághősök mellé temetik

NÉPSZÖVETSÉG NYOLCVANHATÓ-ÜLÉSSZAKA. Genfi jelentés szerint a szövetség tanácsának nyolcvanhatodik szaka május 20-án kezdődik. A tárgyzaton többek között a következő ügyek esznek: az orosz, örmény, török és szimenezkütek ügye, az olasz-abessziniai liktus, a gyermekvédelem hathatóságára, a háborús jóvátételek kérdése.

A török külügyminiszter Budapestén. Fik Rüzsdy Arras bey török külügyminiszter Bucarestből Genfbe való útján kedden este Budapestre érkezett. Adán meglátogatta Gömbös Gyula miniszterelnököt és Kánya Kálmán külügyminisztert, majd a város megtekintése után délután este folytatta útját.

Fejedelmi esküvő. Stockholmból jelek, hogy Ingrid svéd hercegnő május 24-én férjhez megy Fredrik dán herceghez.

A Fülöp-szigetek ragaszkodnak függetlenségükhöz. Manilai jelentés szerint Fülöp-szigeteken megtartották a népszavazást, amelynek az alkotmány értelmében dönteni kellett a szigetek függetlenségének fentartásáról, vagy az Amerikai Egyesült Államokhoz való csatlakozásáról. Az önállóság megtartása mellett 645.385, az Amerikához való csatlakozás érdekében mindössze 21.145 szavazott.

Meghalt az álmokóros kisleány. Foglalkoztunk azzal a különös esettel, amely Parat községben történt. Viti Rózsika öt éves kisleány álmokóros szenvedett és hosszú időn keresztül a folyóban aludt. Az orvosok mindent megpróbáltak, hogy kigyógyítsák a kisleányt exotikus betegségből, de az orvosi tudomány gyengének bizonyult, mert Viti Rózsika meghalt.

WOLFSBERG
nyaraló- és üdülőhely
1000 m magasságban a tengerszín felett
megnyit.
A legelőcsőbb üdülőhely, magaslati levegő és napfény. Elsőrendű ellátás. Szabadfürdő. / Kérjen — kötelezettség nélkül — prospektust
Weinfurter J.-tól
Slatina-Timis Jud. Severin

Kiváló magyar ujságíró halála. Budapestben tegnap délelőtt az egyik szanatóriumban nyolcvanhat éves korában meghalt Kenedi Géza író és publicista. Kenedi Géza a torontálmezei gyarabáé községben született. Iskola Szegezen, Pécsen és Budapesten végezte, majd ügyvédi oklevelet szerzett. Céljára azonban az ujságírás felé vonzotta és 1881-ben Borostyáni Nándorral együtt átvette a Pesti Hírlap szerkesztését. Amikor Tisza István gróf megalapította Az Ujság című napilapot, Kenedi az ennek lett egyik főerőssége. Legjobb cikkét Quintus álnéven írta. Számos önálló kötete is megjelent. Tagja volt a Kisfaludy és Petőfi Társaságoknak is.

Árvizek jelentkeznek az ország több részén. Tegnap egész nap derűs volt az idő, hőmérséklet még az előző két nap hűvösének hatása alatt állott. Reggel hat fok meleg volt, amely tizenhat fokig emelkedett, este tizenhat fok volt. Az utóbbi napok esőzése az ország sok részén árvizek okoztak. Ennek következménye az, hogy számos helyen a vasúti forgalomban zavarok állottak be. Ilyen zavarok vannak Bihar megyében, továbbá az Arad—tusi vonalon is. A Bánságban a Lugoj és Caransebes, továbbá a Caransebes és Gavadia zti vonalokon lepte el a víz egyes helyeken a pályát. A vonatokat emiatt lassan közlekednek ezeken a helyeken. A meteorológiai intézet jelentése szerint kissé élénkítő gáramlás várható, a nappali hőmérséklet emelkedni fog, nyugaton erősebb felhősödés előtt több helyen eső várható.

Lengyelország Pilsudszky marsall temetésére készül. A lengyel nemzeti gyászában részt vesz az egész világ. A rengeteg résztvételt mind meghatóan fejezi ki ezt. Az összes európai államok képviseltek magukat a temetésen.

Pilsudszky földi maradványait a varsói Belvedere palotából átszállították a székesegyházba, ahol ravatalra helyezték. Ma beszentelik és gyászmisét tartanak fölötte. Holnap elszállítják Krakkóba, ahol a Wawel-várban helyezik örök nyugalomra Szobieszky János lengyel király, Kosciuszko Tádé és Poniatovszky lengyel szabadsághősök mellé. Franciaországot a temetésen Laval képviseli, aki Moszkvából erre a célra Varsóba utazik. A Népszövetség képviselőjében a főtitkár jelenik meg. Képviselőt magát a

temetésen a magyar kormányzó, a kormány és a hadsereg is. Az angol hadsereget Cavan táborkon fogja képviselni.

Tegnap már korán reggel megindult a nép zarándoklása a székesegyház felé, hogy elbucuzzék a halott marsalltól. Még vidékről is nagy tömegek jöttek a városba.

A román katonai delegáció Anghelescu hadügyminiszter vezetésével tegnap utazott el Varsóba Pilsudszky temetésére. A faticeni gyalogezredet, amelynek Pilsudszky volt a tulajdonosa, negyvenkét katonát képviseli. A német delegáció vezetője Göring lesz. A német birodalmi gyűlést, amelyet május 17-re hívtak össze, Pilsudszky halálára való tekintettel május 24-re halasztották el.

Két orvos plágiumpere a születések szabályozásával foglalkozó tudományos könyv miatt

Érdekes plágiumperrel foglalkozik legközelebb a helybeli törvényszék. A pert Szilárd Endre dr. sannicolaulmarei orvos indította kollegájára, Radó János dr. aradi nőorvos ellen. A plágiumper alapja az a két könyv, amelyet a két orvos a születések szabályozására vonatkozólag adott ki. Szilárd Endre az elmúlt év szeptemberében az egyik budapesti cég utján kiadott egy orvosi szak-könyvet, amelynek a címe: Mikor jöjjön — Mikor nem! Ebben a könyvében a születésszabályozás lehetőségével foglalkozott tudományos alapon. Néhány hónappal később Radó János dr. hasonló tárgyú könyvet adott ki, amelynek a címe: Ha akarom lesz — ha nem akarom nem lesz! A kereset szerint Szilárdnak feltűnt

a cím hasonlósága és ezt a hasonlóságot Radó János könyvének elolvasása után még szembetűnőbbnek látta. Nemesak a cím, hanem a könyv irányvonala, az egyes fejezetek sorrendje, sőt még a levont következtetés is hasonlított — Szilárd szerint — és ebből arra a megállapításra jutott, hogy Radó plágiumot követett el. Szilárd ezért a szerzői jog védelmére vonatkozó törvény alapján pert indított Radó János ellen és ennek megbüntetését kérte. A törvényszék tegnapra tüzte ki a tárgyalást, de Radó orvosi bizonyítványt küldött, amellyel igazolta, hogy ágyban fekvő beteg és a tárgyaláson nem jelenhet meg. A törvényszék erre a tárgyalást elnapolta.

— Vasárnap lesznek a cseh parlamenti választások. Csehszlovákiában vasárnap tartják meg a parlamenti választásokat. A feloszlott parlamentnek tulajdonképpen csak ez év őszén járt volna le a megbízatása, azonban a kormány kebelén belül bizonyos változások váltak szükségessé, amelyeket csak a megejtett új választás alapján akarnak végrehajtani. Ezért feloszlatták a kamarát és a szenátust és a választásokat május 19-re írták ki. Megállapítják, hogy a feloszlott parlament leghosszabb életű volt Csehszlovákia összes eddigi parlamentjei közül. A választást heves propaganda előzte meg az összes pártok részéről, mindazonáltal nem igen valószínű, hogy az egyes pártok erőviszonyai tekintetében nagyobb eltérésekre lehessen számítani.

— Öt évi fogházra ítélték egy katolikus lelkészt. Berlini jelentés szerint Koblenzben Deyen katolikus lelkész öt évi fogházra ítélték. A pap ellen az volt a vád, hogy a nemzeti szocialista pártot becsmérelte és Rosenberg, valamint Baldor von Schirach vezetőket gyalázta.

— Páris védekezik — gyakorlati alapon. Párisban az elmúlt éjszaka a hatóságok passzív védelmi gyakorlatot tartottak. A városnak a Szajna balpartján fekvő részén az összes utcai lámpákat eloltották és az utcákon tilos volt minden közlekedés. Csak a rendőrség és az orvosok automobiljai közlekedhettek. A gyakorlat teljesen simán folyt le.

— Göring feleségével ellátogat Belgrádba. Belgrádi jelentés szerint Göring német birodalmi miniszter a felesége kíséretében május 24-én repülőgépen a jugoszláv fővárosba érkezik. Néhány napi tartózkodás után automobilon Dalmáciába megy, hogy Raguzban néhány hetet töltsön. Göring jugoszláviai látogatása tisztára magánjellegű.

— Veronállal megmérgezte magát. Tegnap délután öngyilkosságot kísérelt meg Schneider Károly huszonhat éves kereskedő, aki az ötödik kerületi Bulevardul Cetate 43. szám alatti lakásán veronállal megmérgezte magát. A mentők súlyos állapotban kórházba szállították.

— Légi forgalom Prága és Moszkva között. Fővárosi körök értesülése szerint a csehszlovák és orosz légi forgalmi társaságok Moszkvában rövidesen érkekezletet tartanak, amelyen a Prága—Moszkva közötti légi forgalom megindítására vonatkozó feltételeket vitatják meg. Ez a légi vonal elhalad Cernauti felett és így valószínű, hogy a moszkvai tárgyalásokon egy román megbízott is részt vesz.

— Véget ért a Cion bírcseinek pere. A Cion bírcseinek jegyzőkönyvével kapcsolatos per, amely a berni törvényszék előtt folyt le, befejeződött. A vádlottak védekezése nem volt eredményes, mert a törvényszék bűnösnek mondta ki őket és pénzbüntetést rótt ki rájuk. A törvényszék a jegyzőkönyvet nem hozta el.

Tekirghiol-Bái

hirneves gyógyfürdő

Hideg- és meleg, sós és iszapfürdők.

Szezon: június 1-től szept. 30-ig.

Rheuma, ischiás, esontuberkulózis, női betegségek, stb. biztos eredménnyel gyógyíthatnak Lakás és teljes ellátás igen mérsékelt áron.

Meleg iszapfürdők 50—60 lei. Elő- és utánszezonban nagy mérséklés. Vasúti állomás. 50% vasúti kedvezmény.

Felvilágosításokkal szolgál a fürdőgazdaság, valamint „Európa” menetjegyiroda. Fimisoaran a Központi Bank és Váltóüzlet R.-T., valamint a Birdev Menetjegyiroda

Legújabb sporthírek

BANATUL—POLITEHNICA 3:0 (2:0)

Tegnap délután gyérszámú közönség előtt játszották le a Banatul-pályán a Banatul—Politehnica bajnoki mérkőzést. A meccset változatos játék után a Banatul nyerte meg 3:0 (2:0) arányban és ezzel megerősítette bajnoki kilitásait. A két tábor híveinek hangos biztatása közben kezdődött a mérkőzés, amelyet Ghetaru kapitány vezetett erős kézzel. A mezőnyben az egyetemi csapat egyenrangú ellenfél volt, de csatársoruk nem tudta a kárlázó helyzeteket göltörökre felváltani. A második félidőben a Banatul egyik játékosát, lábszársérüléssel a mentők szállították el a pályáról. Erre a tribünön kirobbantak a szenvedélyek és a közönség körében botrányos verekedés támadt. A botránynak csak a kiváló karhatalom tudott véget vetni.

KEZDŐDIK A BIRÓVIZSGA

A helybeli bírótestület értesíti a bíróvizsgára jelentkezett tagjait, hogy az írásbeli vizsgát ma, csütörtökön este hét órakor a műgyetem elsőkerületi régi épületében a „K” teremben tartják meg.

— Hírhedt bandita ismét a bíróság elé került. Tizenöt év előtt elkövetett gyilkosságok és rablótámadások emlékeit újította fel tegnap az a törvényszéki tárgyalás, amelynek vádlottja Birdean Todor ötvenéves Cechia községbeli gazda volt. Birdean Todor gabonalapás vadjával került most a törvényszék elé. Személyi adatainak bemozdásakor nyugodtan jelentette, hogy gyilkosságért tizenkét évet ült már. Cinkosa volt Perics Markó banditának, akit a törvényszék régebben életfogytiglani fegyházra ítélt. Birdean Todor sok gazztettért harmine év fegyházát kapott. A különös ítélet annak idején nagy feltűnést keltett, míg azután az ítéltábla felére csökkentette Birdean büntetését. Perics Markó közben a fogházban pusztult el, Birdean pedig tizenkét évet kitöltött büntetéséből, amikor a többi elengedték és újra szabadlábra került. Azóta községében élt és az újabb vád szerint az elmúlt évben ellopta szomszédja földjéről a tengeri termést. A tanúk nem jelentek meg a tegnapi tárgyaláson és ezért az ügyet elnapolták.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. Előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DÉLI HÍRLAP

— Körmenet a Rozália-kápolnához. Vasárnap, május 19-én reggel a harmadik kerületi plébániatemplomból körmenet indul a Rozália-kápolnához, ahol félkilenc órakor magyar szentbeszéd lesz. Kayser Lajos prelátus kanonok ünnepi nagymiséjét mond.

— Maximosz görög külügyminiszter Aradon. Maximosz görög külügyminiszter, aki Bucurestiben résztvett a Balkán-szövetség konferenciáján, Genf-be utazott. Utja közben tegnap délben félkettőkor Aradra érkezett és azt az időt, amíg a vonat a pályaudvaron vesztegelt, a város megtekintésére használta föl.

— Gyorsan hajtott a biciklivel. Fekete Lajos ivandai legény a múlt év júliusban kérekpárral haladt a községszéles fútcáján. A rekkenő hőségben senki nem mutatkozott és így a legény gyorsabb tempóra fogta a biciklit. Meglátta ezt a községszéles rendőr és gyorshajtsáért feljelentést tett ellene. Az ügy a ciacovai járásbíróshoz került, amely Fekete Lajost a gyorshajtsában büntetésnek találta és kétszáz lei pénzbüntetésre ítélte. Fekete Lajos az ítélet ellen a timisoreai törvényszékhez felebbezett. A törvényszék kimondta, hogy a gyorsajtsá tilalom mindennemű járműre és minden városra és falura egyformán vonatkozik és azért a járásbíróshoz által kiszabott büntetést jóváhagyta.



Rakettek, 1935. modellek, csak világmárkák, u. m.: Dunlop, Atlas, Hazell's, „E. O. Z.”, Hammer, Persenico stb. **óriási választékban, labdák, cipők, hurozások, legolcsóbban**
RECTA sportüzletben,
1., Strada Vasile Alexandri

— Vízitündérek a Dunán. Remek cikkeket és híreket közöl a Délibáb weekend-rovata a dunai vízitündérekéről. A népszerű színházi képeslapban ezenkívül nagyszerű képes rádióműsorokat, színházi beszámolókat, novellákat, egyfelvonásos szindarabot, gazdag filmrovatot és több mint száz képet talál az olvasó. A 100 oldalas Délibáb egy száma 20 fillér.

Férfiszövetek

felöltők, öltönyök, stb. részére a legnagyobb választékban

Rabong & Schneider r.-t.

Timișoara-Cetate, Piața Brătianu (róm. kat. püspöki-palota)

— Francois Mauriac: Az éjszaka vége. Egy élet végéről, egy bűnös és szenvedélyes élet alkonyáról szól a nagy francia író legújabb regénye. Az utolsó harcról szól, amelyet egy sokmindenen túljutott, magányos asszony vív a szerelemért és lánya szerelméért. Egy férfit szeretnek mindketten s az okozza a tragikus bonyodalmat: az asszony, amikor a maga szerelméért küzd, lányát teszi boldogtalanná s mikor lányát akarja boldoggá tenni, le kell mondania a maga nagy, utolsó szerelméről. Az éjszaka vége az élet vége. De Mauriac megragadóan mély és költői regénye nemcsak az éjszaka végét mutatja meg, hanem magát a sötét, fojtott, perzselő éjszakát is, s azt az egész tágas, bűnell és nagysággal, szerelemmel és kinnal teli napot is, amely az éjszakát megelőzi, s amely maga az élet. S az éjszaka végén túl megmutatja a virradatot is, az életem teli élet halovány derengését a föltűnő hajnalcsillagban. Sárközi György művészi fordításában most jelent meg az Athenaeum két pengős regénysorozatában. Egyenként 300—400 lap diszes vászonkötésben. Kapható minden könyveskereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje a 42 kötetes sorozat teljes jegyzékét.

Sport

Nagy játékosvándorlásra van kilátás az átigazolási időszak közeledésével és városunkban is lényeges változások lesznek

Közeledik a június hónap, az átigazolások ideje és ha a hírek megfelelnek a valóságnak, úgy városunkban is nagy változások lesznek. Helybeli sportkörökben úgy tudják, hogy Szilárd, a lila-fehérek szélsőcsatára és Nagy Tibor, a kitűnő fedezet, a fővárosi Juventus felé gravitálnak. Hermann, a Kadima csatára, állítólag már el is helyezkedett a fővárosban és a jövőben a Makabi csapatában szerepel. Korony, a zöld-fehér csatár, az értesülések szerint a fővárosi Juventusé, amely állítólag negyven ezer leierért vásárolta meg a játékost és az erre vonatkozó szerződést már alá is írták.

Venus—Ripensia kupa középdöntő

A Román Kupa bizottsága foglalkozott a Venus—Ripensia középdöntő mérkőzés ügyével és úgy határozott, hogy a középdöntőt május 30-án városunkban játsszák le. Amennyiben a mérkőzés döntetlenül végződnék, úgy a meccset június 3-án a fővárosban megismétlik.

Nemzetközi mérkőzések

A központi szövetség bizottsága legutóbbi ülésén elhatározta a június 2-re tervezett török-román válogatott mérkőzés lemondását. Június másodikán a román válogatott Bécs válogatott csapatát fogadja, míg június 8-án a román válogatott csapat a Strassburg FC együttesével ellen mérkőzik.

Főiskolások világversenye

Augusztus 8—15. napjain tartják meg Budapesten a főiskolások világversenyejét. Valószínű, hogy az utolsó pillanatban Románia is bejelenti részvételét a világversenyen. Amennyiben Románia egyetemi sportolói résztvesznek az egyetemközi versenyeken, úgy a főszűl a román egyetemi futbalcsapat szereplésére fogják helyezni, mert Románia ezen a téren kitűnő együttest tud összeállítani.

— Megyei prefektusok értekezlete a fővárosban. A Bánság, Erdély és Besszarábia megyei prefektusait május 17-re a fővárosba értekezletre rendelték. Az ókirályságbeli és a bucovinai megyék prefektusai május 18-án tartják meg ugyancsak a fővárosban értekezletüket.

— Elhunyt vasutas. Villányi Miklós, nyugalmazott vasutas, e hó 15-én 72 éves korában meghalt. Temetése csütörtökön, ma délután félhat órakor a harmadik kerületi Porumbescu-utca 73. számú gyászszobából megy végbe a római katolikus szertartás szerint. Mélyen sujtott özvegye, gyermekei, unokái és kiterjedt rokonság gyászolja.

Ugyancsak más csapatban kíván szerepelni Korád kapus is. A lila-fehérek másik két fedezetéről is különböző hírek vannak forgalomban: őket is a távozók között emlegetik. A Ripensia, de a lila-fehérek is ujjonnan vásárolt csatárokkal akarják csapatukat megerősíteni. Állítólag Palmer, a fővárosi Juventus timisoreai származású csatára is visszatér városunkba. Az egyik fővárosi lap jelentése szerint nagy riadalom van Oradean is, ahol a CAO négy játékosát kíván más felé elhelyezkedni. Naponta egyre újabb hírek bukkannak fel, de hogy ezekből mennyi a valóság, csak az átigazolási időszak után fog kitűnni.

HUNGÁRIA—KISPEST 5:0 (2:0)

Budapesten tegnap játszották le a botrányos körülmények között félbeszakadt Hungária—Kispest magyar kupamérkőzést. A Hungária szép játékkal 5:0 (2:0) arányban biztosan győzött. A Magyar Kupa döntőmérkőzését tehát a Ferencváros és a Hungária csapatai fogják megvívni.

Vívóink sikeres szereplése

A helybeli vívók résztvettek a clujai kardvívóversenyeken, amelyek az északi ligabajnokságért folytak le. A helybeli versenyzők: Pellegrini Béla, Burlacu főhadnagy, Szende István és Tatuca Mihai a versenyre Pellegrini Angelo mester vezetésével mellett készültek fel és kitűnően megállták helyüket az ország legjobbjaival szemben is. A középdöntők során csupán Tatuca esett ki, míg három vívó a döntőbe került, amelynek eredményei a következők voltak: 1. Mezei (Haggi-bor), 2. Bartunek (CAC), 3. Pellegrini Béla (CFR), 4. Erős (Haggi-bor), 5. Burlacu főhadnagy (CFR), 6. Szende István (CFR). A helybeli vívók a clujai sikeren felbuzdulva résztvesznek a május 28-án Bucurestiben megrendezendő országos kardvívó bajnokság versenyein is.

— Uj egyházi tanácsosok. Pacha Ágoston dr. megyéspüspök Frank Károly és Scheibert Ferenc plébánosokat egyházi tanácsosokká nevezte ki a piros cingulus viselésének jogával. Frank Károlyt hatvanhét éves korában érte ez a kiténtetés. Hosszu évek előtt a negyedik kerületi plébánián volt káplán és az egyházmegye számos helyén működött, míg tíz év előtt traumai plébánosnak neveztek ki. Scheibert Ferenc jelenleg hatvanéves és öt év óta neudorfi plébános. Mind a két kiténtetett régi vágású pap és az egyházmegyének érdemes tagja.



UJDONSÁG!
szabadalmazott
DACIA
sodronykerítésfonat

szebb, tartósabb, könnyebb felszerelni és 20—24 százalékkal olcsóbb, mint más fonatfajták. **Magy raktár. Árjegyzék ingyen.**

M. Bozsák és Fia r.-t.

sodronyáru- és vasbutorgyár, Timișoara II., Str. Gloriei 10.

Fióküzlet: Principei Carol, Bulev. Berthelot 31 (Bejárati Str. Vacărescu lánca) Telefon 3-88



Rendkívüli kedvezményekkel
Ingyen szobák

azok részére, akik az iszapfürdőket használják.

Az idény kezdete május 21-én

Kérjen azonnal felvilágosítást
Administrația vilelor și băilor Speranta, Păpușica etc.
Tekirghiol BAI

— Wild Gyula temetése. Tegnap délután ment végbe a harmadik kerületi temető polnájából a tragikus körülmények között elhalt Wild Gyula mérnök temetése. A temető polna körül több száz főre menő gyűlési közönség sorakozott föl. Nagyszámú ismerősök és barátai között ott voltak a Magyar Párt képviselői, a Resita-művek nyugdíjasai egyesületének tagjai, egykori társaság selmecbányai bányászati és kohászati kolon, a Polgári Kör tagjai és még sokan mások. A koporsó mellett zokogott özvegye és két leánya, ott állott imádkozva megemlédült bátyja, Wild Endre dr. volt miniszter-tartományi rendfőnök, apósa és többi rokona. A beszentelési szertartást Péter Németh Bert szalvatoriánus atya, harmadik kerületi plébános végezte. A sírnál az elhunyt barátai nevében Dobrozsenszky István tyás bányamérnök bucsuztatta el megemlékezéssel.

— Az idegenek tartózkodási engedélyének meghosszabbítása. A munkaindóügyi miniszterium a most folyó idegenellenőrzéssel kapcsolatban úgy rendelkezett, hogy azoknak az idegen állampolgároknak, akik román nőt vettek feleségül, minden további vizsgálat nélkül hosszabbítsák meg a tartózkodási engedélyt.

— Elmaradnak a juniusi katonai előléptetések. Jól értesült fővárosi köztudományi tanácsosok véleménye szerint az idén költségvetési okokra való tekintettel elmaradnak a június 8-án a szokásos katonai előléptetések.

— Egységes német front a litván választásokon. Litvániában szeptember 15-én tartják meg az általános választásokat. Memeli jelentés szerint angy német párt elhatározta, hogy a választáson egységes listával vesz részt.

— A házasságszédelgés világbajnoka. Egyszerre hat nőnek ígért házasságot a házasságszédelgés világbajnoka. Erről közlött rendkívül érdekes cikket Tolnai Világvilág a p. j. u. j. száma, amely nagy terjedelmű és pompás tartalommal jelent meg. A cikk kiválóbb magyar írók novellái mellett érdekesebb cikket, remek fotográfia és egyéni adatokkal is gazdagított. Világvilágja egy száma 20 fillér.

* A passziójátékok megismétlése Jimbolian. A nagyhéten nagy sikerrel adott passziójátékokat a nagy érdeklődésre való tekintettel még kétszer adják elő. Az egyik előadás május 23-án, csütörtökön, a másik pedig május 26-án, vasárnap délután félnégy órakor lesz. A jegyek ára 25—50 lei. Jegyelővétel „Le-destru” Jimbolia cím alatt eszközölhető.

Közgazdaság

A németországi hitelezők két milliárd leit fordítanak a romániai petroleumipar támogatására

Németországi gazdasági kiküldöt-
tel folytatott romániai tárgyalások
menyesek voltak és fontos szerződés
kötéséhez vezettek. Az egyezmény
ján Németország két milliárd leit
tőkéet helyez el Romániában. Ez
sszeg magántőke jellegű lesz és a
zeti Banknál kezelik letétként. Ez a
lmas összeg német hitelezőknek jár-

na a Romániába szállított áruk fejében,
amelyeknek ellenértéket azonban a de-
vizaneheztség miatt nem tudták kiegyen-
líteni. A két milliárd leinyi összeget a né-
met hitelezők a román petroleumipar
támogatására fordítják. Az egyezmény
aláírása Dumitrescu bankormány-
zónak Baselből való visszatérése után
történik meg.

Al hónapon belül törleszti a pénzügyminiszterium elmúlt költségvetési évből visszamaradt tartozásokat

ntonescu pénzügyminiszter teg-
alírta azt a rendeletet, amely az
—35. költségvetési évből származó
öldi államadósságok törlesztésére
atkozik. Eszerint a pénzügyminiszté-
na az elmúlt költségvetési évből vissz-
maradt adósságokat hat hónapon
el törleszti. Elsősorban a hadsereg

élelmészével kapcsolatos tartozásokat
egyenlített ki, majd a hadsereg takar-
mánykészlete szállításából fenmaradt
adósságokat, a közintézmények adóssá-
gait, hátralékba maradt fizetéseket és
napidijakat, valamint lakbérekét fizetik
ki.

Kereskedelmi kamara új ideiglenes bizottsága nagyobbára a régi tagokból alakul meg

helybeli kereskedelmi és iparkamara
ksége körüli harcok rövidesen mégis
tejezést nyerne. Az ellentéteket úgy
tították el, hogy a bánági liberális
rvezetek vezetői között megegyezés
létre. Eszerint a timisoarai szervezet
pke Imbroane Avram dr., a carasi
rvezet elnöke Furlugeanu Octav kép-
elő és a severini szervezet alelnöke
ovici Titu képviselő hozzájárulásával

Manolescu-Strunga miniszter feloszlatja
a kamara ideiglenes bizottságát és új bi-
zottságot nevez ki. Az új bizottság
Scheer József, valamint Furlugeanu Oc-
tav kivételével az eddigi tagokból fog
állani. Furlugeanu helyére mint a Resita-
művek képviselője Pop igazgató kerül.
Imbroane Avram a bizottságnak tagja
marad. Az új bizottság már holnap dél-
előtt összeül és megválasztja elnökét.

A bánági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Irtta: KUBÁN ENDRE

92

Azután helyet kínálta meg és folytat-
szavait:

— Most pedig csevegünk kicsit hiva-
talszobáról.

A csevegés abból állott, hogy tulaj-
képpen csak maga Kerstenbaum be-
lt és Kondoros csak itt-ott szól bele
egy szót. Az igazgató informálta a
nk munkarendszeréről és mindarról,
mit mint a levelezési osztály vezetőjé-
k tudnia kellett. Végül kijelentette:

— Nálunk a tisztviselői kar egy nagy
aladót képez. Itt nincsen úgy, mint
k más vállalatnál, hogy a különböző
ztályok és csoportok tisztviselői úgy
ennek el egymás mellett, mint az ide-
nek, akik nem ismerik egymást. Nál-
nk minden alkalmazott ismerős és
barát. Csak így tudjuk biztosítani a
unka harmóniáját. Éppen ezért most
ször is végigmegyünk az összes osz-
tályokon, hogy bemutassam kartársai-
k. Kolontay vezérigazgató urat és Ga-
mbos Viktor titkárt már ismeri. Oda
m megyünk.

Sorra járták a tágas irodákat és az
y személyre berendezett hivatalsozobá-
t. Kerstenbaum mindenütt néhány
eretetreméltó szóval mutatta be az új
sztviselőt, akit mindenütt barátságos
ogadtatásban részesítettek.

Némely osztályon még ismerősökre is

akadt a régi időből.

Ezekről az ismerősöktől rettegett,
mert attól tartott, hogy nagyon is fir-
tatni találják, hol töltötte az időt az
utóbbi két esztendőben. Esetleg akad
majd olyan is, aki emlékezni fog rá és
azt talán ki is mondja, hogy látta őt az
álltalanság inséges napjaiban.

Azonban erre nem került a sor.

Mindössze egyik régi barátja, aki a
pénztárban dolgozott, jegyezte meg:

— Amikor elkerültél a Közgazdasági
Hitelintézetből, egy darabig még talál-
koztunk elvétve. Akkor aztán egyszerre
eltűntél a szemem elől. Talán más város-
ban tartózkodtál? Vagy külföldön vol-
tal?

Kondoros a fejével bólintott. Mondott
is valamit, amit azonban nem lehetett
meghallani.

Azonban ettől kezdve soha senki nem
firtatta az elmúlt két esztendőt. Az inté-
zetben híre járt, hogy ezt az időt külföl-
dön töltötte el.

Legvégül nyitottak be a levelezési osz-
tályba, ahol Barna Ferenc köszöntötte
utódját. Aztán megismertette Kemenes-
el és a többiekkel is. A főnöki szobába
beszólították az osztálynál működő gép-
írónokokat is, akiket szintén bemutat-
ta neki. A lányok mosolygósan és puk-
lizve köszöntötték leendő főnöküket.

Severin megyéből nem történik új kine-
vezés, mivel ennek a megyének megvan
Lugojon a kamarai kirendeltsége, amely-
nek megbizottai helyet foglalnak az ide-
iglenes bizottságban.

Igazolni kell az autó után kivetett adó
kifizetését. A pénzügyminiszterium uta-
sítása alapján a mai naptól kezdve a gép-
kocsik hűtőjén fel kell tüntetni a pénz-
ügyigazgatóság által kiosztott három-
szógot, amely igazolja, hogy a gépkocsi
tulajdonosa kifizette az autó után kirott
adót. A látható helyre felszerelt három-
szóg az ellenőrzés megkönnyítését cé-
lozza.

Románia exportja tengeriben. A föld-
művelésügyi miniszterium most elkészít-
tett kimutatása szerint Románia az el-
mult évben 51.172 vagon tengeri expor-
tált külföldre. Ebből 9833 vagon Ausz-
riába, 9083 vagon Németországba, 7823
vagon Angliába, 6754 vagon Hollandiá-
ba, 6618 vagon Csehszlovákiába, míg a
többi más országokba szállították.

A buza irányzata barátságos. A bán-
sági gabonapiacra a buza irányzata ba-
rátságosabb, de a tengeri irányzata
lanyha. Kereslet főképpen buza iránt
mutatkozik. A piaci árak a következők:
bánági buza 76 kilós 410, torontáli buza
78 kilós 420, tengeri 225, zab 300, tavaszi
árpa 350, takarmányárpa 300, korpá
260, takarmányliszt 270, muharmag 420,
tökmag 540, kismalmi liszt a 30/70-es
beosztásból zsákkal együtt 620 és nagy-
malmi liszt 660 lei száz kilónként.

Rossz mérleget használt. A helybeli
hetipiacon még most is használják a ru-
gós kézimérleget, amelynek használata
azonban nem ajánlatos. A rugós mérleg
ugyanis nem hiteles, mert a rugó legese-
kélyebb tágulása már kilókat kitevő kü-
lönbözetest jelenthet. Ilyen mérleg hasz-
nálata miatt büntette meg a törvényszék
tegnap Pie Elena chiseteui asszonyt, aki
még 1934 januárjában csirkét akart vá-

Ezzel aztán a bemutatkozás befejező-
dött.

Kerstenbaum igazgató kijelentette:

— Így, miután most már mindenkit
ismer az intézetnél, megkezdheti a mű-
ködését. Jó munkát!

Ezzel kezét szorított Kondorossal és
Barnával, barátságosan megbiccentette
a fejét a többiek felé és eltávozott.

A hivatalnokok és a gépirónók kiszé-
ledtek a főnöki szobából. Mindegyik sie-
tett a maga munkahelyére.

Kondoros István egyedül maradt ott
Barna Ferencel.

— Most azután talán megismertetem
az osztályunknál levő ügydarabokkal, —
kezdte Barna. — jó lesz?

— Igen hálás leszek, — válaszolta
Kondoros, — azonban leköteleztem, ha
előbb megismertetem a levelezési osz-
tályon dolgozó munkatársaimmal.

Barna esodálkozott.

— Hogyan, — kérdezte, — hát hiszen
éppen az imént ismerkedett meg velük.

— Igen, a szokásos társadalmi megis-
merkedés, a bemutatás megtörtént.
Meghallottam mindegyiknek a nevét. És
elég jó arcmemóriám is van, hogy mind-
egyikről tudjam, hogy kicsoda, ha szem-
be kerül velem. Azonban szeretném őket
másképpen is megismerni.

— Hogyan?

— Ugy, hogy mindegyikről kérek egy
kis jellemrajzot. Milyen természetű em-
berek, akikkel együtt fogok dolgozni?
Milyen erők? Mik a képességeik? Me-
lyikre lehet aggodalom nélkül kényesebb
ügyeket bízni? Van-e köztük felületes?

sárolni és a vásárlásnál rugós kézimér-
leget használt. Mikor a hatósági közegek
megvizsgálták a mérleget, azt tapasztal-
ták, hogy az félkilót téved a vásárló javá-
ra. Az asszonyt hamis mérleg használata
miatt ezerötszáz lei pénzbüntetéssel sujt-
tották.

Irodalom

Az ismeretlen Ady. Franyó Zoltán, né-
hai Ady Endre benső barátja és legkülönb
műfordítója, Az ismeretlen Ady című elő-
adást tartott válogatott közönség előtt a
Lloyd Klub nagytermében. Franyó Zoltán,
aki a meghittség közelségéből látta lezajlani
ezt a meteorként tűnő életet, sok érdekes és
finom adattal szolgált a legnagyobb modern
magyar lírikusról. És ezekből az adatokból,
az élelmények dus tömegéből rembrandti
erejű képpé emelkedett ki végül, az elmúlt
idők homályából újra élesen kiviláglón, Ady
Endre arca. Előadása során saját német
Ady-fordításaiból is adott izelítőt Franyó
Zoltán, majd saját versét olvasta fel készülő
kötetéből. A közönség nagy gyönyörűséggel
hallgatta az eleményt jelentő előadást és zu-
gó tapsviharral adózott az előadónak.

MOZI

Csütörtök, május 16.

Apollo-mozi: Magas iskola.

Capitol-mozi: Halálugrás a boldogságba.

Forum-mozi: Tarzan.

Select-mozi: Magas iskola.

Mozgósínház tulajdonosok

figyelmébe!

Eredeti gyári, elsőrendű
amerikai „Samsón” erősítő
olcsón eladó.

Cím a kiadóban.

Hiszzen kollega ur ért engem, Ön, aki
évekig dolgozott velük, bizonyára jól
ismeri őket. Nem kíváncsiságból kérde-
zem mindezt, hanem a szolgálat érdeké-
ben.

Persze, hogy ezt a kíváncságot Barna
nagyon is megértette. Tisztában volt an-
nak a fontosságával is és azért készsége-
nek eleget is tett Kondoros kíváncsága-
nak. Részletesen számolt be neki a levele-
zési osztály minden férfi és női tisztvi-
selőjéről, Valóságos lelki arcképeket fest-
tett meg szavaival azokról.

Kondoros a kapott felvilágosítással
nagyon is meg volt elégedve és megkö-
szönte azt.

Csak azután látott neki, hogy megis-
merkedjek az osztálynál levő ügyekkel.
Aktákat és előaktákat tanulmányozott.
Az esze nagyon is gyorsjárata volt és
csak elolvasott egy-egy iratot, már tisztá-
ban volt az azzal kapcsolatos összes
ügyekkel.

Amikor a hivatalba lépése utáni kö-
vetkező napon belépett a levelezési osz-
tály főnöki szobájába, úgy tetszett neki,
mintha mindig oda járt volna. Egy nap
alatt teljesen otthonos lett ott. Azonban
ez nemcsak külsőleg volt így, hanem a
munka tekintetében is.

Már nem kellett neki Barnától semmi
felvilágosítás. Az egyes ügydarabokat
annyi jártassággal és hozzáértéssel in-
tétze el, mintha mindig a cégnél dolgo-
zott volna és ott nőtt volna fel.

Az ötödik napon volt esedékes Kolon-
tay Gottfried vezérigazgató külföldi
utazása.

(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, május 16. Bucuresti. 1: Lemezek. 1.45: Könnyű lemezek. 6: Szalonzene. 7.50: Felolvasás. 8.35: Közvetítés az operaházból. **Budapest. 7.45:** Torna. 11: Hírek, felolvasás. 1: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzene. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.35: Vita a házasságról, szerelemről, a férfiről és nőről. 8: Hanglemezek. 8.30: Giocanda, operaházi előadás. 9.25: Külügyi negyedóra. 10.20: Hírek. 11.20: Hírek. 12.10: Cigánymuzsika. 1: Hírek. **Budapest II. 6:** Előadás. 7: Tárogató. 7.40: Előadás. 8.20: Előadás. 8.55: Szalonzene. 10.20: Előadás. 10.55: Hírek. 11.20: Jazz. **Bécs. 1:** Könnyű zene. 6.30: Klarinétművész játéka. 9: Rádiózenekar éneknégyessel és citeraszólóval. 12.10: Az Ausztria—Manchester labdarúgó mérkőzés. 12.40: Jazz. **Belgrád. Este 9:** Játék két zongorán. 11.15: Vendég-lői zene. 11.45: Tánclemezek. **Berlin. Este 8:** Dalosverseny. 9.10: Nagy nemzetközi táncverseny. **Róma. 6:** Hegedűművész, baritonista és tenorista hangverseny. 9.50: Szimfonikus hangverseny. **Prága. Este 11.15:** Harmann schrammelzenekar. **Strassburg. Este 11:** Kávéházi zene. **Varsó. 7.45:** Lemezek. 9: Könnyű zene. 10.30: Sikorski: D-moll vonóshatos. 11.15: Szép énekhangok lemezek. 11.40: Tánczene.

Péntek, május 17. Bucuresti. 1: Lemezek. 1.45: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 7.15: Tánczene. 8.20: Balettzene. 9.15: Szimfonikus hangverseny. 11: Hírek. **Budapest. 7.45:** Torna. 11: Hírek. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Enek zongorakísérettel. 1.30: Hírek. 2.30: Cigánymuzsika. 3.40: Hírek. 5.10: Diákléletrajz. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Hanglemezek. 7: Gyorsíró tanfolyam. 7.30: Sportközlemények, gitárjáték. 8.20: Előadás. 8.50: Szalonzene. 10: Márkus Emilia előadása. 10.35: Hírek, majd zongorajáték. 11.35: Operaházi zenekar. 1: Hírek. **Budapest II. 7:** Hanglemezek. 7.50: Előadás. 8.25: Hegedűjáték. 9: Előadás. 9.40: Cigánymuzsika. 10.50: Hírek. **Bécs. 1:** Lemezek. 2.10: Prszihoda hegedűművész lemezei. 6.20: Dabussy művek zongorán. Este 11.10: Zongoraművész játéka. 12.20: Allástalanok zenekara. **Belgrád. Este 11.20:** Lemezek. **Berlin. Este 8:** Indulók és kerin-gők. 10: Benda kamarazene. **Róma. 6:** Rádiózenekar. 9.50: Zongoranégyes. 10.30: Vigjáték. **Prága. 4.55:** A prágai vonósnégyes játéka. 6: Propaganda hangverseny. 10.30: Hoffmann hegedűművész játéka. **Stuttgart. Este 10:** Rádiózenekar Essels-groth kamaranékesnővel. 11.30: Tarka népzene. Éjfél után 1: Szórakoztató művek. **Varsó. 7.45:** Jurand énekkar lemezek. 8.35: Mandolin zenekar. 9.15: Beethoven hangverseny. 12: Tánczene.

Apróhirdetések

Oktatás

Zongoraórákat kezdők részére igen jutányosan vállalok. Cim a kiadóhivatalban. (2645)

Alkalmazás

Regáti szanatóriumban kerestetik egy diplomás szülész, aki a műtőben, sterilizálásban és altatásban járatos. Fizetés 1200 lei havonta és 800—1000 leiig külön mellékkereset. Perfekt román tudás megkívántatik. Jelentkezők forduljanak felvilágosításért a Neptun Fürdő házfelügyelőjéhez. (2849)

Perfekt mindenek szakácsnő vidékre kerestetik. Cim a kiadóban. (2643)

Állást keres

Bejárónői
állást, esetleg iroda takarítást vállalom. Cim a kiadóban. (2510)

40 éves férfi
magyar, német, román nyelvtudással, 20 évi irodai gyakorlattal, irodai, pénztárnoki, raktárnoki vagy bármilyen hasonló állást keres. Kaucióval rendelkezik. Esetleg üzletben vagy vállalatban betársulna. Cim a kiadóban. (2531)

Gyermek mellé
állást keres komolyabb jobb nő. Cim a kiadóban. (4868)

Csecsemőgondozást
vállal nagy gyakorlattal bíró komoly nő. Cimeket a kiadóba kérek „Gyermekszerező” jellegére. (2644)

Adás-vétel

Virágládákat
megvételre keresek, bármilyen nagyságban, csak kifogástalan állapotban. Ajánlatokat „16” jellegére a lap kiadója. (2503)

Nagyon jókarban
lévő nyitott Nasch autó, két új gumival, eladó. Érdeklődni I., Str. Sf. Ioan 1, házmesternél. (2519)

2 FORD teherautó, valamint **2 Chevrolet** teherautó tökéletes állapotban olcsón eladó **Bánát-Motor, Ford Vezérképviselet:** Timișoara I., Strada Duca 8.

**Utlevel nélkül
tiz nap az Adria partján**

Az utiköltség Timișoaráról Susakig (Fiume) és vissza a kollektív utlevéllel, vízummal és vasuti jeggyel együtt **1450 lei**

Timișoara—Kikinda és vissza	450 lei
” Zenta ” ”	500 ”
” Szabadka ” ”	550 ”
” Zombor ” ”	650 ”
” Eszék ” ”	850 ”
” Zágráb ” ”	1250 ”

Szükséges okiratok a kollektív utlevélhez:

Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány.

Indulás: július 3-án

Visszaérkezés: július 17-én

Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a Déli Hírlap kiadóhivatalában

és a „Hajduk” irodájában a Pinkerton-boy mellett. **Aradon: Hakoa S. C., Str. Horia 2. I. em.**

Autóbuszjárat

Timișoara—Buziaș—Lugoj és vissza menetrendje

Érvényes május 15-től.

Timișoara—Buziaș—Lugoj		Buziaș—Lugoj	
Indul		Indul	
reggel	7 órákor	reggel	8 óra 15 perckor
délután	1 órákor	délután	2 óra 15 perckor
este	7 óra 15 perckor	este	8 óra 30 perckor
Lugoj—Buziaș—Timișoara		Buziaș—Timișoara	
Indul		Indul	
reggel	5 óra 30 perckor	reggel	6 óra 30 perckor
délután	1 órákor	délután	2 órákor
délután	5 órákor	este	8 óra 30 perckor

Ünnepnapokon és vasárnap

Timișoara—Buziaș	7 óra reggel	Buziaș—Timișoara	9 óra este
Lugoj—Buziaș	8 óra reggel	Buziaș—Lugoj	7 óra este

nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgogépen

Sötétkék, mély gyermekkosci, 14 hónapi használat után, nagyon jó állapotban, olcsón eladó. Bármikor megvásárolható. **Timișoara III. Lovas. Str. Generala S. I. (Seleus) 7. Löwy-villa. (Sarokháza)**

Eladó ház
adómentes, új épület a III. kerületben, 3 szoba, 2 konyha, 2 kamara és előcsoba. Nagy kert. Cim: III., Str. Ciordas 1. (2644)

Vennék szőnyeget
6 m²-es nagyságban. Lehetőleg zöld színű. Cimeket ár megjelöléssel a kiadóhivatalban „Szőnyeg” jellegére. (2644)



Elasta
nyári fűző
Könnyű Simuláció Mosható
Sanitari
Timișoara, Piata Dr. Ștefan Ponișcă 15. Tel. 23-11

Lakás

2 szobás, hallos, egészséges, napos lakást keresek augusztus elsejére, lehetőleg verandával, vagy balkonnal. Cim a kiadóhivatalban. (47)

3 szobás
lakás, a IV. kerület központjában, a Mircea Voda-utca 6 szám alatt, kiadó. Közel a Várnay Elemér dr. ügyvédi irodájában, I. ker., Str. Lonovici, Papnevadás bérház, I. em., vagy a háztulajdonosnál. (17)

Családi házban
3 szobás lakás, fürdőszoba és vízvezetékkel, havi 1500 leiért aug. 1-ére kiadó. IV., Tudor Vladimirescu 40. (23)

4 szobás
modern lakás azonnal kiadó. Papnevadás bérpalota, I., Str. Lonovici 2. (27)

3 szobás lakás
fürdőszobával és mellékhelyiségekkel kiadó június 1-ére. IV., Str. Gh. Baritiu 29. (28)

Szép egyszobás lakás
új házban, tisztességes házaspárnak eladó kiadó. III., Piata Crucii 2. (25)

Magánházban
ujjonnan festett egyszobás kerti lakás, gyümölcsös, tisztességes házaspárnak 700 leiért azonnal kiadó. IV., Emanuel Gojdu 16. (28)

Szép, tiszta
2 szobás utcai lakás augusztusra havi 1000 leiért, modern suterain egyszobás lakás, fürdőszoba használatl, 850 leiért ill. 1000 leiért együtt június 1-re kiadó. Bővebbet Müller Guttenbrunn 8, házmesternél. (24)

Különléle

Herzl-vízumos
május 18-án Budapestre utazik, elvállal megbízásokat Budapestre. Jancu Vacaracu 28. Telefon 16-04. (27)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen